

7x

أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ

"Es elullâhel-'azîm Rabbel-'arşil-'az-îm en yeşfiyek."

اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، أَذْهِبِ الْبَأْسَ، وَاشْفِ أَنْتَ  
الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا

"Allâhumme Rabbin-nâs, ezhibilbe'se,  
veşfi enteş-Şâfi, lâ şifâe illâ şifâuk, şifâen  
lâ yuğâdiru sekamen."

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ،  
وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

"E'ûzu bi kelimâtillâhit-tâmmeti min  
kulli şeytânin ve hêmmetin, ve min kulli  
'aynin lâmmetin."

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ  
"E'ûzu bi kelimâtillâhit-tâmmâti min  
şerri mâ ḥalag."

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ: مِنْ غَضَبِهِ، وَعِقَابِهِ،  
وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَنْ  
يَحْضُرُونِ

"E'ûzu bi kelimâtillâhit-tâmmâti min  
ğadabihî ve 'ikâbihî ve şerri 'ibâdihî ve  
min hemezâtîş-şeyâtîni ve en yehdurûn."

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ  
وَلَا فَاجِرٌ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبَرًّا، وَذَرًّا، وَمِنْ شَرِّ  
مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ  
شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا،  
وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ  
إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ

"E'ûzu bi kelimâtillâhit-tâmmâtil-letî  
lâ yucâvizuhunne berrun vela fâcirun, min  
şerri mâ halaga ve berae ve zerae, ve min  
şerri mâ yenzilu mines-semâi, ve min şer-  
ri mâ ye'rucu fihâ, ve min şerri mâ zerae  
fil-erdi, ve min şerri mâ yehrucu minhâ, ve  
min şerri fitenil-leyli ven-nehâri, ve min  
şerri kulli târikin illâ târikan yetruku bi-  
hayrin ya Rahmân."

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ  
الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ  
وَالنَّوَى، وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ، أَعُوذُ  
بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، أَنْتَ  
الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ  
بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ،  
وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ.

"Allâhumme Rabbes-semâvâtis-seb'i  
ve Rabbel-erdi ve Rabbel-'Arşil-'Azîm,  
Rabbenâ ve Rabbe kulli şey in, fâligil-habbi  
ven-nevâ, ve munzilit-Tevrâti vel-İncîli  
vel-Kurân, e'ûzu bike min şerri kulli şey  
in ente êhizun binâsiyetihî, entel-Evvelu  
feleyse kableke şey un, ve entel-âhîru fe-  
leyse be'deke şey un, ve entez-zâhiru feley-  
se favgake şey un, ve entel-bâtinu feleyse  
dûneke şey un."

« بِسْمِ اللّٰهِ اَرْقِيْكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ، وَمِنْ  
شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ، اللّٰهُ يَشْفِيْكَ، بِسْمِ  
اللّٰهِ اَرْقِيْكَ »

*"Bismillâhi ergîke min kulli şey in  
yu'zîke ve min şerri kulli nefsin ev 'aynin  
hâsidin, Allâhu yeşfîke, bismillâhi ergîke."*

« بِسْمِ اللّٰهِ يُبْرِئِكَ، وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ، وَمِنْ شَرِّ  
حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي عَيْنٍ »

*"Bismillâhi yubrîke, min kulli dâin  
yeşfîke, ve min şerri hâsidin izâ hasede, ve  
min şerri kulli zî 'aynin."*

« بِسْمِ اللّٰهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ، مِنْ حَسَدِ  
حَاسِدٍ، وَمِنْ كُلِّ ذِي عَيْنٍ اللّٰهُ يَشْفِيْكَ »

*"Bismillâhi ergîke min kulli şey in  
yu'zîke, min hasedi hâsidin, ve min kulli zî  
'aynin, Allâhu yeşfîke."*